



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument s plenarne sjednice

A7-0009/2014

7.1.2014

IZVJEŠĆE

o planu EU-a protiv homofobije i diskriminacije na temelju spolne orijentacije
i rodnog identiteta
(2013/2183(INI))

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

Izvjestiteljica: Ulrike Lunacek

PR_INI

SADRŽAJ

	Stranica
PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	3
EXPLANATORY STATEMENT	12
MIŠLJENJE ODBORA ZA PRAVA ŽENA I JEDNAKOST SPOLOVA	13
REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU	17

PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o planu EU-a protiv homofobije i diskriminacije na temelju spolne orijentacije i rodnog identiteta (2013/2183(INI))

Europski parlament,

- uzimajući u obzir članak 2. Ugovora o Europskoj uniji,
- uzimajući u obzir članke 8. i 10. Ugovora o funkciranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Povelju o temeljnim pravima Europske unije, posebice njezin članak 21.,
- uzimajući u obzir Europsku konvenciju za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda,
- uzimajući u obzir preporuku CM/Rec(2010)5 Odbora ministara Vijeća Europe državama članicama o mjerama za suzbijanje diskriminacije na temelju spolne orijentacije i rodnog identiteta, koja je donesena 31. ožujka 2010.,
- uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije pod naslovom „Strategija za učinkovitu provedbu Povelje o temeljnim pravima Europske unije” (COM(2010)0573),
- uzimajući u obzir izvješće Komisije iz 2012. o primjeni Povelje Europske unije o temeljnim pravima (COM(2013)0271) te popratne radne dokumente osoblja,
- uzimajući u obzir prijedlog o Direktivi Vijeća o provedbi načela ravnopravnog postupanja prema osobama, neovisno o religiji ili vjeri, invaliditetu, dobi ili spolnoj opredijeljenosti (COM(2008)0426) te njegovo stajalište od 2. travnja 2009. o tom prijedlogu¹,
- uzimajući u obzir smjernice za promicanje i zaštitu uživanja svih ljudskih prava LGBT osoba koje je donijelo Vijeće Europske unije na sastanku 24. lipnja 2013.,
- uzimajući u obzir izvješće Agencije Europske unije za temeljna prava iz studenoga 2010. o homofobiji, transfobiji i rodnoj i spolnoj diskriminaciji,
- uzimajući u obzir rezultate istraživanja o lezbijkama, homoseksualcima, biseksualnim i transrodnim osobama u Europskoj uniji koje je provela Agencija za temeljna prava (FRA) i objavila 17. svibnja 2013.,
- uzimajući u obzir mišljenje FRA-e od 1. listopada 2013. o situaciji u pogledu jednakosti u Europskoj uniji deset godina nakon prvotne provedbe direktiva o jednakosti,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 24. svibnja 2012. o borbi protiv homofobije u Europi²,

¹ SL C 241 E, 8.10.2009., str. 68.

² Usvojeni tekstovi, P7_TA(2012)0222.

- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 12. prosinca 2012. o stanju temeljnih prava u Europskoj uniji (2010. – 2011.)¹,
 - uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 14. ožujka 2013. o jačanju borbe protiv rasizma, ksenofobije i zločina iz mržnje²,
 - uzimajući u obzir članak 48. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove i mišljenje Odbora za prava žena i jednakost spolova (A7-0009/2014),
- A. budući da se Europska unija temelji na vrijednostima poštovanja ljudskog dostojanstva, slobode, demokracije, jednakosti, vladavine prava i poštovanja ljudskih prava, uključujući i prava pripadnika manjina;
- B. budući da je pri utvrđivanju i provedbi svojih politika i aktivnosti Europska unija usmjerena na borbu protiv diskriminacije na temelju spola, rase, etničkog podrijetla, religije ili vjere, invaliditeta, dobi ili spolne opredijeljenosti;
- C. budući da je Vijeće Europske unije u lipnju 2013. donijelo odlučne smjernice o promicanju i zaštiti uživanja svih ljudskih prava LGBTI osoba izvan Europske unije i trebalo bi osigurati njihovu učinkovitu zaštitu unutar EU-a;
- D. budući da Europska unija već koordinira svoje djelovanje sveobuhvatnim politikama na području jednakosti i nediskriminacije „Okvirnom strategijom za nediskriminaciju i jednakе mogućnosti za sve”, na području jednakosti spolova „Strategijom za jednakost žena i muškaraca 2010. – 2015.”, na području invaliditeta „Europskom strategijom za osobe s invaliditetom 2010. – 2020.” i na području jednakosti Roma „Okvirom EU-a za nacionalne strategije integracije Roma do 2020.”;
- E. budući da je u svojoj „Strategiji za učinkovitu provedbu Povelje o temeljnim pravima Europske unije” Komisija priznala potrebu za razvojem pojedinačnih politika o određenim posebnim temeljnim ljudskim pravima na temelju Ugovora;
- F. budući da je u istraživanju EU-a iz 2013. o LGBT osobama Agencija Europske unije za temeljna prava utvrdila da se jedna od dviju ispitanih LGBT osoba diljem EU-a u godini koja je prethodila istraživanju osjećala diskriminirano ili uznenmiravano na temelju spolne opredijeljenosti, jedna od triju osoba bila je diskriminirana prilikom traženja robe ili usluga, jedna od četiriju bila je fizički napadnuta, a jedna od pet bila je diskriminirana na području zaposlenja i struke;
- G. budući da je FRA preporučila da EU i države članice razviju akcijski plan za promicanje poštovanja za LGBT osobe i zaštitu njihovih temeljnih prava;
- H. budući da je u svibnju 2013. jedanaest ministara za jednakost³ pozvalo Komisiju da izradi

¹ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2012)0500.

² Usvojeni tekstovi, P7_TA(2013)0090.

³ Austrija, Belgija, Hrvatska, Danska, Finska, Francuska, Italija, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Švedska.

sveobuhvatnu politiku EU-a za ravnopravnost LGBT osoba te da je deset država članica¹ već donijelo slične politike na nacionalnoj razini i regionalnim razinama ili da o njima raspravljaju;

- I. budući da je Europski parlament deset puta zatražio da se doneše sveobuhvatni instrument politike Europske unije za jednakost na temelju spolne orijentacije i rodnog identiteta;

Opće napomene

1. oštro osuđuje svaku diskriminaciju na temelju spolne orijentacije i rodnog identiteta te izražava iznimno žaljenje što temeljna prava lezbijski, homoseksualaca, biseksualnih, transrodnih i interspolnih (LGBTI) osoba i dalje nisu potpuno poduprta u Europskoj uniji;
2. vjeruje da Europskoj uniji trenutačno nedostaje sveobuhvatna politika koja bi štitila temeljna prava LGBTI osoba;
3. priznaje da odgovornost zaštite temeljnih prava zajednički dijele Europska komisija i države članice; poziva Komisiju da iskoristi svoju nadležnost u najvećoj mogućoj mjeri, uključujući olakšavanje razmjene dobrih praksi među državama članicama; poziva države članice da ispune svoje obveze u skladu sa zakonodavstvom EU-a i preporukom Vijeća Europe o mjerama za suzbijanje diskriminacije na temelju spolne orijentacije i rodnog identiteta;

Sadržaj plana

4. poziva Europsku komisiju, države članice i odgovarajuće agencije da zajednički rade na sveobuhvatnoj višegodišnjoj politici kojom bi se zaštitila temeljna prava LGBTI osoba, tj. na planu, strategiji ili akcijskom planu koji bi uključivao ovdje navedene teme i ciljeve;

A. Horizontalne mjere za provedbu plana

- (i) Komisija bi trebala djelovati tako da svojim radom i na svim područjima za koje je nadležna osigura postojeća prava integrirajući pitanja u vezi s temeljnim pravima LGBTI osoba u sav relevantan rad – primjerice, prilikom izrade nacrta budućih politika i prijedloga ili praćenja provedbe zakona EU-a;
- (ii) Komisija bi otvorenom metodom koordinacije trebala olakšati, koordinirati i pratiti razmjenu dobre prakse među državama članicama;
- (iii) odgovarajuće agencije Europske unije, uključujući Agenciju Europske unije za temeljna prava (FRA), Europski institut za jednakost spolova (EIGE), Europsku zakladu za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound), Europsku policijsku akademiju (CEPOL), Europski ured za pravosudnu

¹ Belgija, Hrvatska, Francuska, Njemačka, Italija, Malta, Nizozemska, Portugal, Španjolska, Ujedinjena Kraljevina.

suradnju (Eurojust), Europsku pravosudnu mrežu (EJN) i Europski ured za podršku u pitanjima azila (EASO), trebale bi u svoj rad integrirati pitanja u vezi sa spolnom orijentacijom i rodnim identitetom te nastaviti savjetovati Komisiju i države članice na temelju dokaza o temeljnim pravima LGBTI osoba;

- (iv) Komisija i države članice trebale bi s odgovarajućim agencijama i Eurostatom dobiti poticaj za redovito prikupljanje relevantnih i usporedivih podataka o situaciji LGBTI osoba u EU-u, pri tome poštujući u potpunosti pravila EU-a o zaštiti podataka;
- (v) Komisija i države članice trebale bi s odgovarajućim agencijama poticati osposobljavanje i izgradnju kapaciteta za nacionalna tijela za jednakost spolova, nacionalne ustanove za ljudska prava i ostale organizacije čiji su zadaci promicanje i zaštita temeljnih prava LGBTI osoba;
- (vi) Komisija i države članice trebale bi s odgovarajućim agencijama nastojati osvijestiti građane o pravima LGBTI osoba;

B. Opće odredbe na području nediskriminacije

- (i) države članice trebale bi objediniti postojeći pravni okvir EU-a radeći na usvajanju predložene Direktive o provedbi načela jednakog postupanja prema osobama bez obzira na njihovu vjeru ili vjerovanje, invaliditet, dob ili spolnu orijentaciju, uz pojašnjenje područja primjene i pripadajućih troškova odredbi;
- (ii) Komisija, države članice i relevantne agencije trebale bi obratiti posebnu pozornost na iskustva višestruke diskriminacije lezbijki i nasilja nad njima (i na temelju spola i spolne orijentacije) i u skladu s time izraditi i provesti politike nediskriminacije;

C. Nediskriminacija na radnom mjestu

- (i) Komisija bi se trebala posebno usredotočiti na pitanje spolne orijentacije prilikom praćenja provedbe Direktive 2000/78/EZ o uspostavi općeg okvira za jednak tretman na području zapošljavanja i rada te na pitanje rodnog identiteta prilikom praćenja provedbe Direktive 2006/54/EZ o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakog postupanja prema muškarcima i ženama u pitanjima zapošljavanja i rada;
- (ii) Komisija bi, zajedno s odgovarajućim agencijama, trebala izdati smjernice za uvrštanje transrodnih i interspolnih osoba u definiciju spola u Direktivi 2006/54/EZ o primjeni načela jednakih mogućnosti i jednakog postupanja prema muškarcima i ženama u pitanjima zapošljavanja i rada;

- (iii) tijela za jednakost spolova, kao i sindikate i udruge poslodavaca trebalo bi poticati na informiranje LGBTI osoba o njihovim pravima;

D. Nediskriminacija u obrazovanju

- (i) koristeći programe za mlade i obrazovne programe, Komisija bi trebala promicati jednakost i nediskriminaciju na temelju spolne orijentacije i rodnog identiteta;
- (ii) koristeći otvorene metode koordinacije, Komisija bi trebala pojednostaviti razmjenu dobre prakse formalnog obrazovanja, uključujući nastavne materijale, politiku protiv nasilja i diskriminacije u školama u državama članicama;
- (iii) koristeći otvorenu metodu koordinacije, Komisija bi trebala olakšati razmjenu dobre prakse među sektorima obrazovanja i sektorima povezanim s mladima, uključujući službe socijalne skrbi za mlade i socijalni rad u državama članicama;

E. Nediskriminacija u pružanju zdravstvenih usluga

- (i) Komisija bi trebala uvrstiti brigu o zdravlju LGBTI osoba u odgovarajuću politiku zdravstvene strategije, uključujući pristup zdravstvenoj skrbi, pravo na jednako zdravstvo i globalno stajalište EU-a o pitanjima u vezi sa zdravstvom;
- (ii) Komisija bi trebala nastaviti suradnju sa Svjetskom zdravstvenom organizacijom kako bi povukla poremećaje rodnog identiteta s liste mentalnih poremećaja i poremećaja u ponašanju te osigurala nepatološku reklassifikaciju u pregovorima o 11. verziji Međunarodne klasifikacije bolesti (ICD-11);
- (iii) Komisija bi trebala pružiti podršku državama članicama za osposobljavanje zdravstvenih djelatnika;
- (iv) Komisija i države članice trebale bi provesti istraživanje o zdravstvenim problemima specifičnim za LGBTI osobe;
- (v) države članice trebale bi uzeti u obzir LGBTI osobe u planove i politike nacionalnog zdravstva, osiguravajući programe osposobljavanja, politike zdravstva i zdravstvene preglede, vodeći računa o posebnim

zdravstvenim problemima LGBTI osoba;

- (vi) države članice trebale bi uvesti ili preispitati pravne postupke rodnog priznavanja kako bi u potpunosti priznale prava transrodnih osoba na dostojanstvo i tjelesni integritet;

F. Nediskriminacija u pružanju robe i usluga

- (i) Komisija bi se trebala posebno usmjeriti na dostupnost robe i usluga za transrodne osobe prilikom praćenja provedbe Direktive 2004/113/EZ o provedbi načela jednakog postupanja prema muškarcima i ženama u pristupu i nabavi robe, odnosno pružanju usluga;

G. Posebne mjere za transrodne i interspolne osobe

- (i) Komisija bi trebala zajamčiti zabranu diskriminacije na temelju rodnog identiteta u svom budućem zakonodavstvu o jednakosti, uključujući sve preinake;
- (ii) Komisija bi trebala promicati pitanja koja se posebno odnose na transrodne i interspolne osobe preko relevantnih politika EU-a, nadovezujući se na pristup usvojen u Strategiji jednakosti spolova;
- (iii) države članice trebale bi osigurati da su tijela za jednakost spolova informirana i osposobljena o pitanju prava i posebnih pitanja koja se odnose na transrodne i interspolne osobe;
- (iv) Komisija, države članice i relevantne agencije trebale bi se uhvatiti u koštac s trenutačnim nedostatkom znanja, istraživanja i mjerodavnog zakonodavstva o ljudskim pravima interspolnih osoba;

H. Državljanstvo, obitelji i sloboda kretanja

- (i) Komisija bi trebala izraditi smjernice kojima se jamči provedba Direktive 2004/38/EZ o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji na slobodno kretanje i boravište na teritoriju država članica i Direktive 2003/86/EZ o pravu na spajanje obitelji kako bi se osiguralo poštovanje svih oblika obitelji zakonski priznatih nacionalnim zakonima država članica;
- (ii) prioritet Komisije trebalo bi biti predlaganje zajedničkog priznavanja učinaka svih dokumenata o civilnom statusu diljem EU-a, uključujući registrirano partnerstvo, brak i pravno priznavanje roda, s ciljem smanjenja pravne i administrativne diskriminacije građana i njihovih

obitelji koje koriste njihova prava na slobodu kretanja;

- (iii) Komisija i države članice trebale bi istražiti štete li zabrane koje se odnose na promjenu civilnog statusa i osobnih isprava transrodnih osoba njihovoj mogućnosti uživanja prava na slobodu kretanja;
- (iv) države članice koje su usvojile zakonodavstvo o izvanbračnoj zajednici, registriranom partnerstvu ili braku istospolnih parova trebale bi priznati slične odredbe koje su usvojile druge države članice;

I. Sloboda okupljanja i izražavanja

- (i) države članice trebale bi osigurati pravo na slobodu mišljenja i okupljanja, osobito u vezi s povorkama ponosa i sličnim događanjima, uz jamčenje da se ta događanja održavaju u skladu sa zakonom i da je sudionicima osigurana učinkovita zaštita;
- (ii) države članice trebale bi se suzdržati od usvajanja zakona i preispitati postojeće zakone koji zabranjuju slobodu izražavanja spolne orijentacije i rodnog identiteta;
- (iii) Komisija i Vijeće Europske unije trebali bi uzeti u obzir da države članice koje usvajaju zakone o zabrani slobode mišljenja u vezi sa spolnom orijentacijom i rodnim identitetom krše vrijednosti na kojima je Europska unija osnovana i reagirati sukladno tome;

J. Govor mržnje i zločin iz mržnje

- (i) Komisija bi trebala pratiti i pružiti pomoć državama članicama u vezi s posebnim pitanjem spolne orijentacije, rodnog identiteta i rodnog izražavanja prilikom provođenja Direktive 2012/29/EU o pravima, potpori i zaštiti žrtava kriminala, osobito kada su zločini počinjeni iz predrasuda ili diskriminatornog motiva koji može biti povezan s osobnim obilježjima žrtava;
- (ii) Komisija bi trebala predložiti preinaku okvirne odluke Vijeća o borbi protiv određenih oblika i izraza rasizma i ksenofobije putem kaznenog prava, tako da u njega budu uključeni ostali oblici predrasuda u vezi sa spolnom orijentacijom i rodnim identitetom kao i njihovo poticanje,
- (iii) Komisija bi, zajedno s odgovarajućim agencijama, trebala olakšati razmjenu dobre prakse koja se odnosi na osposobljavanje i obrazovanje policijskih snaga, tužiteljstva, sudaca i službi za pružanje potpore

žrtvama diljem država članica;

- (iv) Agencija za temeljna prava trebala bi pružiti podršku državama članicama u poboljšanju prikupljanja usporedivih podataka o homofobnom i transfobnom zločinu iz mržnje,
- (v) Države članice trebale bi registrirati i istražiti zločine iz mržnje počinjene prema LGBTI osobama i usvojiti kazneno zakonodavstvo kojim se zabranjuje poticanje mržnje na temelju spolne orijentacije i rodnog identiteta;

K. Azil

- (i) Komisija bi se, zajedno s Europskim uredom za podršku u pitanjima azila (EASO) i odgovarajućim agencijama te u skladu s ovlastima postojećeg zakonodavstva i sudske prakse EU-a, trebala posebno usredotočiti na pitanja koja se tiču spolne orijentacije i rodnog identiteta prilikom provođenja i praćenja zakonodavstva u vezi s azilom, uključujući Direktivu 2013/32/EU o zajedničkim postupcima za odobravanje i oduzimanje međunarodne zaštite i Direktive 2011/95/EU o standardima vezanima uz uvjete koje državljeni trećih zemalja ili osobe bez državljanstva moraju ispunjavati kako bi mogli dobiti međunarodnu zaštitu;
- (ii) Komisija i države članice, zajedno s odgovarajućim agencijama, trebale bi osigurati odgovarajuću izobrazbu – uključujući postojeću izobrazbu – za stručnjake u vezi s azilom, uključujući ispitivače i tumače, za rješavanje pitanja koja se posebno tiču LGBTI osoba;
- (iii) Komisija i države članice, zajedno s Europskim uredom za podršku u pitanjima azila i u suradnji s Europskom službom za vanjsko djelovanje, trebale bi osigurati sustavnu dokumentaciju pravnog i socijalnog stanja LGBTI osoba u zemljama njihovog podrijetla i dostupnost tih informacija donositeljima odluka o azilu u okviru Informacije o državi podrijetla (COI);

L. Proširenje i vanjsko djelovanje

- (i) Komisija bi trebala nastaviti s postojećim promatranjem pitanja u vezi spolne orijentacije i rodnog identiteta u državama pristupnicama;
- (ii) Komisija, Europska služba za vanjsko djelovanje, posebni predstavnik

EU-a za ljudska prava i države članice trebale bi sustavno koristiti smjernice Vijeća u promicanju i zaštiti uživanja svih ljudskih prava LGBTI osoba te zadržati ujedinjeno stajalište pri pružanju odgovora na kršenje tih prava;

- (iii) Komisija i Europska služba za vanjsko djelovanje trebale bi Europskom uredu za podršku u pitanjima azila i državama članicama dostaviti podatke dobivene od izaslanstava EU-a o položaju LGBTI osoba u trećim zemljama;
5. naglašava da se ovom sveobuhvatnom politikom moraju poštovati nadležnosti Europske unije, njezinih agencija i država članica;
- o
o o
6. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću Europske unije, Europskoj komisiji, Europskoj službi za vanjsko djelovanje, vladama i parlamentima država članica, svim ovdje navedenim agencijama i Vijeću Europe.

EXPLANATORY STATEMENT

The European Union has the obligation to combat discrimination when defining and implementing its activities (Article 10 TFEU). This obligation is materialised by existing comprehensive policies to combat discrimination based on sex (through the Strategy for equality between women and men 2010-2015), disability (through the European Disability Strategy 2010-2020), and affecting Roma people (through the EU Framework for National Roma Integration Strategies up to 2020).

The European Parliament is of the opinion that such a comprehensive policy instrument is required to combat discrimination on grounds of sexual orientation and gender identity. Since January 2011, it has made this request ten times in various resolutions, asking the European Commission to produce a roadmap against homophobia and discrimination on grounds of sexual orientation and gender identity. This report sets out a draft canvas for such a comprehensive policy.

There are three strong legal, political and policy cases for such a roadmap. **Legally**, the European Union is required to combat discrimination when defining and implementing its policies and activities (Art. 10 TFEU), and prohibits discrimination on any ground (Art. 21 Charter of Fundamental Rights). This legal requirement is already materialised by comprehensive policies in the field of gender equality, disability and Roma integration; it must now be materialised for grounds of sexual orientation and gender identity.

Politically, support exists in the European Parliament as well as among Member States, eleven of which have officially called for such a roadmap in May 2013. The European Commission has responded that actions were already undertaken to ensure equality on grounds of sexual orientation and gender identity, but these actions are substandard compared to the comprehensive approach other groups benefit from. Furthermore, Member States are increasingly adopting similar plans at national level (Belgium, France, Italy, the Netherlands, United Kingdom, and under discussion in Latvia), as part of wider national equality plans (Croatia, Portugal), or at regional levels (Belgium, Germany, Spain).

Finally, **policy** data show such a roadmap is necessary. The LGBT survey published by the Agency for Fundamental Rights in 2013 indicates that **47% of LGBT people felt discriminated against or harassed in the last year**, with lesbian women (55%), young people (57%) and poorer LGBT people (52%) the most likely to be discriminated against; **26% were attacked or threatened with violence** because of their sexual orientation or gender identity (35% among transgender people); **only 10% feel confident enough to report discrimination to the police**, and only 22% report violence or harassment; **32% are discriminated against in housing, education, or when accessing healthcare, goods or services**; and **20% are discriminated against in employment or occupation** (29% among transgender people).

6.12.2013

MIŠLJENJE ODBORA ZA PRAVA ŽENA I JEDNAKOST SPOLOVA

upućeno Odboru za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

o planu EU-a protiv homofobije i rodne i spolne diskriminacije
(2013/2183(INI))

Izvjestiteljica za mišljenje: Minodora Cliveti

PRIJEDLOZI

Odbor za prava žena i jednakost spolova poziva Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uključi sljedeće prijedloge:

- A. budući da je prema sudskoj praksi diskriminacija transrodnih osoba utvrđena zakonima o jednakosti spolova, ali da transrodne osobe promatrane u smislu društvenog pokreta i organizacija civilnog društva prije spadaju u okvir pokreta LGBTI (lezbijki, homoseksualaca, biseksualnih, transrodnih i interspolnih osoba), a ne pokreta za jednakost spolova;
- B. budući da se transrodne osobe na tržištu rada i izvan njega suočavaju s ozbiljnom diskriminacijom koja se temelji na rodu, dok u mnogim državama članicama organizacije koje su uključene u jednakost spolova ili posvećene borbi protiv rodne diskriminacije ili obrađuju pojedinačne žalbe zbog rodne diskriminacije nisu dostupne ili nemaju odgovarajuće informacije i vještine kako bi promicale interes tih osoba ili obrađivale njihove žalbe, a organizacije uključene u pravosudni lanac nisu adekvatno opremljene ni informirane za obradu slučajeva rodne diskriminacije transrodnih osoba;
1. zabrinut zbog toga što se ni organizacije civilnog društva ni tijela za jednakost koja se bave jednakostu spolova ne bave pravima i interesima transrodnih osoba na ispravan način; poziva države članice da zadaće koje se odnose na borbu protiv diskriminacije transrodnih osoba izričito dodijele javno financiranim organizacijama civilnog društva i tijelima za ravnopravnost te da osiguraju da su oni koji sudjeluju u pravosudnom lancu odgovarajuće opremljeni i informirani za obradu žalbi zbog rodne diskriminacije transrodnih osoba;
2. poziva Komisiju i odbore Parlamenta da pitanja koja se tiču transrodnih osoba u svom radu integriraju u područja kao što su građanska prava, zdravstvena skrb, obrazovanje i

zapošljavanje;

3. naglašava potrebu pridržavanja i osiguravanja načela jednakosti među ljudima, neovisno o njihovom spolu, rodnom identitetu i rodnom izražavanju, rasi i spolnoj orijentaciji;
4. ističe nevidljivost interspolnih osoba u europskom i nacionalnom zakonodavstvu te nedostatak znanja i istraživanja u tom području; u vezi s tim, a posebice u odnosu na rodni identitet, poziva na pojačane napore kako bi zakonodavstvo o jednakosti učinkovito funkcioniralo;
5. poziva države članice da LGBTI osobama osiguraju zaštitu od homofobnog govora mržnje i nasilja te da istospolnim partnerima jamče jednak poštovanje, dostojanstvo i zaštitu koje vrijede za ostale dijelove društva; naglašava često negativnu javnu percepciju LGBTI osoba i ulogu medija u uklanjanju te percepcije; ističe potrebu organiziranja kampanja za podizanje svijesti na nacionalnoj i europskoj razini u vezi s pravima LGBTI osoba;
6. ističe da lezbijke često pate zbog dodatne diskriminacije (zato što su i žene i lezbijke) te da mjere za potporu jednakosti LGBTI osoba moraju pratiti mјere za jednakost žena i djevojaka kako bi se postigli jednakost, nediskriminacija i život bez nasilja za lezbijke;
7. ističe potrebu promicanja politika i praksi namijenjenih borbi protiv diskriminacije zbog seksualne orijentacije i rodnog identiteta te promicanja politika kojima se potiče raznolikost na radnom mjestu, kao i inicijativa za poticanje potpune uključenosti i poštovanja LGBTI osoblja u radnoj okolini;
8. naglašava da se usluge za reproduktivni izbor i fertilitet LGBT osobama trebaju pružati u nediskriminacijskom okviru;
9. ističe da spolni odgoj mora uključivati nediskriminacijske informacije o pripadnicima zajednice LGBTI te ih prikazati na pozitivan način kako bi se djelotvorno osnažila i zaštitila njihova prava;
10. ističe potrebu da se u obrazovanju i usavršavanju stručnjaka na području socijalne i zdravstvene skrbi s pomoću posebnih programa kao dijela njihova relevantnog nastavnog plana naglasi važnosti poštovanja dostojanstva LGBTI osoba kao i njihovih posebnih zdravstvenih potreba i izbora;
11. poziva države članice da poduzmu odgovarajuće mјere kako bi osigurale da osobito transrodne osobe imaju učinkovit pristup odgovarajućim uslugama za promjenu spola, uključujući psihološku, endokrinološku i kiruršku ekspertizu u području transrodne zdravstvene skrbi, a da ih se ne podvrgava nerazumnim zahtjevima;
12. osuđuje prisilnu sterilizaciju transrodnih osoba koja se još uvijek događa u nekim državama članicama te poziva na hitno zaustavljanje tog kršenja ljudskih prava;
13. poziva države članice da poduzmu mјere u cilju promicanja poštovanja i uključenosti LGBTI osoba u školama te da poboljšaju objektivno znanje o pitanjima koja se tiču spolne orijentacije, rodnog identiteta i rodnog izražavanja u školama i ostalim obrazovnim

okvirima; izražava zabrinutost zbog činjenice da su mlade LGBTI osobe i one koje se smatra LGBTI osobama izložene povećanom riziku od zlostavljanja; ističe potrebu stvaranja sigurnog okruženja za sve mlade, bez obzira na njihov spol, rasu ili spolnu orijentaciju;

14. naglašava važnost priznavanja građanskih prava LGBTI osoba bez diskriminacije na temelju njihove spolne orijentacije ili rodnog identiteta; poziva države članice da u skladu s pravilima EU-a priznaju sve oblike braka, partnerstva i roditeljstva koje su osobe koje u njima borave ili rade sklopile negdje drugdje i poziva Komisiju da poduzme korake protiv država članica koje se toga ne pridržavaju;
15. poziva države članice da razmisle o načinima prilagodbe svojeg obiteljskog prava današnjim promjenjivim obiteljskim obrascima i oblicima te da uključe mogućnost da djeca imaju više od dva roditelja (ili pravna skrbnika) jer bi to otvorilo mogućnosti za povećano priznavanje duginih obitelji i LGBT obitelji, kao i „patchwork”obitelji;
16. poziva države članice da ženama samcima i lezbijkama omoguće pristup liječenju neplodnosti i potpomognutoj oplodnji;
17. naglašava potrebu poštovanja prava na slobodu izražavanja u praksi očuvanjem mogućnosti primanja i prenošenja informacija o pitanjima koja se tiču spolne orijentacije i rodnog identiteta u bilo kojem obliku izražavanja, uključujući tisk, publikacije, usmene i pisane izjave, umjetnost i medije; ističe potrebu poštovanja slobode mirnog okupljanja i udruživanja svih LGBTI osoba; smatra da bi lokalne i regionalne vlasti stoga trebale olakšati napore koje čine LGBTI organizacije kako bi organizirale događanja poput parada ponosa jer se njima može podići svijest javnosti o LGBTI pitanjima i osnažiti LGBTI osobe;
18. ističe znatan nedostatak podataka i istraživanja o problemima s kojima se suočavaju LGBTI osobe, razmjeru problema i mjerama koje se poduzimaju za njihovo rješavanje; naglašava da su takve informacije ključne za razvijanje odgovarajuće politike i prioriteta djelovanja, poziva EU i države članice da se pozabave tim problemima i djeluju shodno tomu;
19. potiče države članice da osiguraju prikupljanje i analiziranje relevantnih kvantitativnih podataka u obliku redovitih istraživanja o učestalosti zlostavljanja i šikaniranja LGBTI osoba;

REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU

Datum usvajanja	5.12.2013
Rezultat konačnog glasovanja	+ : 11 - : 4 0 : 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Edit Bauer, Marije Cornelissen, Edite Estrela, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Lívia Járóka, Astrid Lulling, Elisabeth Morin-Chartier, Raül Romeva i Rueda, Marc Tarabella, Britta Thomsen, Marina Yannakoudakis, Inês Cristina Zuber
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Izaskun Bilbao Barandica, Minodora Cliveti

REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU

Datum usvajanja	17.12.2013
Rezultat konačnog glasovanja	+ : 40 - : 2 0 : 6
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Jan Philipp Albrecht, Edit Bauer, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Philip Claeys, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Ioan Enciu, Tanja Fajon, Monika Flašíková Beňová, Kinga Gál, Kinga Göncz, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Svetoslav Hristov Malinov, Véronique Mathieu Houillon, Anthea McIntyre, Nuno Melo, Roberta Metsola, Claude Moraes, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Renate Sommer, Nils Torvalds, Wim van de Camp, Axel Voss, Renate Weber, Auke Zijlstra
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Cornelis de Jong, Mariya Gabriel, Ana Gomes, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Jean Lambert, Ulrike Lunacek, Jan Mulder, Raül Romeva i Rueda, Salvador Sedó i Alabart, Marie-Christine Vergiat, Janusz Wojciechowski
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.	Leonardo Domenici